

Zmluva o podnájme č. 2-59/2021-CPKE-ON

uzatvorená v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“) (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Nájomca: **TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice**
Sídlo: Komenského 7, 040 01 Košice
Zastúpené: Ing. Jaroslav Tkáč – konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK98 0200 0000 0000 2390 4512
IČO: 31 679 692
DIČ: 2020485500
IČ DPH: SK2020485500
Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel: Sro, vložka č. 3697/V
(ďalej len „nájomca“)

a

Podnájomca: **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky**
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Zastúpené: Ing. Silvia Durbáková, dočasne preložená na štátnozamestnanecké miesto vedúceho štátneho zamestnanca riaditeľ Centra podpory Košice, na základe plnomocenstva č.p.: SL-OPS-2021/001914-089 zo dňa 20. 04. 2021
Adresa na doručovanie: Centrum podpory Košice, Kuzmányho č. 8 , 041 02 Košice
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023
IČO: 00151866
(ďalej len „podnájomca“)

(nájomca a podnájomca ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

Mesto Košice, so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – stavby, budovy pre šport a rekreačné účely - krytej plavárne na ulici Protifašistických bojovníkov 4 v Košiciach – so súpisným číslom 821, nachádzajúcej sa na pozemku C-KN, parcela číslo 2014/4 – zastavané plochy a nádvoria, evidovanej katastrálnym odborom Okresného úradu Košice, katastrálne územie Stredné mesto, okres Košice I, obec KOŠICE – STARÉ MESTO, na liste vlastníctva č. 10774 (ďalej len „plaváreň“).

2. Prevádzkovateľom objektu plavárne sa na základe Nájomnej zmluvy č. 2021000289 uzatvorenej medzi Mestom Košice ako prenajímateľom a TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice ako nájomcom stala dňa 26.02.2021 obchodná

spoločnosť mesta Košice – TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice (ďalej len „zmluva o nájme“).

3. Nájomca je oprávnený v zmysle článku IX zmluvy o nájme prenechať plaváreň podnájomcovi do podnájmu.

Čl. II

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok nájomcu prenechať podnájomcovi za nájomné do podnájmu na dočasné užívanie a za podmienok dohodnutých touto zmluvou 50 metrový plavecký bazén rozdelený na 8 plaveckých dráh, nachádzajúci sa na plavárni (ďalej len „predmet podnájmu“).
2. Nájomca poskytne podnájomcovi k užívaniu predmetu podnájmu zároveň služby spojené s užívaním plaveckého bazéna.
3. Podnájomca sa zaväzuje predmet podnájmu užívať len za účelom a za podmienok stanovených touto zmluvou.
4. Nájomca prenecháva podnájomcovi predmet podnájmu do podnájmu za účelom realizácie výcviku a previerok študentov Strednej odbornej školy Policajného zboru v Košiciach, uchádzačov o službu v Policajnom zbore (ďalej len „frekventanti“), príslušníkov Policajného zboru a Hasičského a záchranného zboru (ďalej len „príslušníci“).
5. Podnájomca sa zaväzuje platiť nájomcovi za užívanie predmetu podnájmu nájomné podľa čl. III tejto zmluvy.
6. Nájomca poskytne podnájomcovi služby a predmet podnájmu do dočasného užívania v termínoch a časoch na základe objednávky vystavenej podnájomcom.

Čl. III

Výška nájomného

1. Nájomné za predmet podnájmu pre frekventantov (Stredná odborná škola Policajného zboru v Košiciach) a pre príslušníkov (Policajného zboru a Hasičského a záchranného zboru) je stanovené podľa platného cenníka nájomcu (Cenník prenájmu bazénov), ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve. Podkladom na vystavenie faktúry je písomný prehľad/výkaz – skutočný počet hodín užívania a počtu plaveckých dráh predmetu podnájmu, ktorého správnosť písomne potvrdí zodpovedný inštruktor podnájomcu.
2. Výška ceny za služby spojené s užívaním plaveckého bazéna je stanovená podľa platného cenníka nájomcu (Cenník vstupného), ktorý tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve.
3. Úhrada za služby, úhrada nájomného sa uskutoční na základe nájomcom vystavenej a doručenej faktúry.
4. Splatnosť faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia podnájomcovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. Ak je faktúra nesprávna alebo neúplná, je podnájomca povinný vrátiť takúto faktúru na prepracovanie. Nájomca je povinný faktúru opraviť. Vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Doručením opravenej alebo novej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňujú. Nájomné je v súlade s § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oslobodené od dane z pridanej hodnoty (DPH).
6. Úhrada nájomného a ceny za služby sa považuje za splnenú odpísaním dohodnutej sumy z bankového účtu podnájomcu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
7. Ak podnájomca neuhradí faktúru v lehote splatnosti, má nájomca právo uplatniť si voči podnájomcovi úrok z omeškania vo výške určenej podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej

republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

8. Nájomca si vyhradzuje právo na zmenu výšky nájomného v prípade, že počas trvania podnájmu dôjde k podstatnému zvýšeniu prevádzkových nákladov, najmä cien energií. Za podstatné zvýšenie prevádzkových nákladov sa rozumie zvýšenie cien energií o viac ako 5%. Nájomca bude informovať podnájomcu o zmene výšky ceny vopred. Zmena výšky ceny sa uskutoční formou písomného a očíslovaného dodatku k tejto zmluve.

Čl. IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Podnájomca je povinný počas užívania predmetu podnájmu dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny nájomcu vzťahujúce sa na plaváreň, ako aj iné všeobecne záväzné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a požiarne predpisy.
2. Podnájomca sa zaväzuje bezodkladne informovať nájomcu o nehodách, škodách či poistných udalostiach, ktoré na predmete podnájmu vznikli počas jeho užívania frekventantmi alebo príslušníkmi.
3. Podnájomca je povinný udržiavať v priestoroch plavárne čistotu a poriadok. V prípade spôsobenia škody je podnájomca túto škodu povinný uhradiť nájomcovi v plnej výške do tridsiatich (30) dní odo dňa vyčíslenia vzniknutej škody nájomcom a písomného oznámenia výšky škody podnájomcovi.
4. Nájomca je povinný oboznámiť podnájomcu s Prevádzkovým poriadkom plavárne a podnájomca sa zaväzuje pri užívaní predmetu podnájmu dodržiavať pokyny uvedené v Prevádzkovom poriadku plavárne.
5. Podnájomca berie na vedomie a súhlasí, že v osobitných prípadoch (napr. v sanitárny deň) nebude možné prenajať predmet podnájmu podľa tejto zmluvy, pričom o takých prípadoch bude podnájomca vopred v dostatočnom časovom predstihu písomne informovaný.
6. Nájomca sa zaväzuje umožniť podnájomcovi na riadne užívanie predmetu podnájmu vstup do šatní a toaliet najmenej tridsať (30) minút pred vstupom do bazénu, počas užívania predmetu podnájmu a tridsať (30) minút po odchode z predmetu podnájmu.
7. Nájomca sa zaväzuje udržiavať predmet podnájmu v riadnom technickom a prevádzkovom stave, udržiavať poriadok a čistotu, zabezpečiť primeranú teplotu a hygienickú nezávadnosť vody v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
8. Zmluvné strany sa v súlade s § 451 a nasl. Občianskeho zákonníka dohodli, že za užívanie predmetu podnájmu podnájomcom bez existencie právneho titulu v období od 01. 07. 2021 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, podnájomca uhradí nájomcovi náhradu za užívanie predmetu podnájmu na účet nájomcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to v lehote do 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Pri výpočte náhrady za užívanie predmetu podnájmu sa bude vychádzať z dohodnutej výšky nájomného v zmysle Čl. III tejto zmluvy.

Čl. V

Doba podnájmu a skončenie podnájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.
2. Podnájom sa končí:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,

- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán v súlade s ustanovením § 10 zákona č. 116/1990 Z. z., pričom výpovedná lehota je 1-mesačná a začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede,
 - c) písomným odstúpením v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v tejto zmluve druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
3. V prípade pochybností sa výpoveď a odstúpenie považujú za doručené na tretí deň po ich odoslaní.

Čl. VI **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva (2) rovnopisy.
2. Ostatné práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Z. z. a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, uzatvárajú ju slobodne, určito a zrozumiteľne a súhlasia s jej obsahom, na dôkaz čoho túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.
5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré sa po ich podpise stanú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V Košiciach, dňa

V Košiciach, dňa

nájomca:

podnájomca:

.....

.....

Ing. Jaroslav Tkáč
konateľ

Ing. Silvia Durbáková
riaditeľka Centra podpory Košice
dočasne preložená na štátnozamestnanecké
miesto vedúceho štátneho zamestnanca

TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO
spoločnosť s ručením obmedzeným
Košice



1. PRACOVNÉ DNI

Prenájom v čase: 6:00 – 13:00 hod

<i>50m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	23,00 €
2 dráhy	41,00 €
3 dráhy	61,00 €
4 dráhy	79,00 €
5 dráh	97,00 €
6 dráh	113,00 €
7 dráh	129,00 €
8 dráh	144,00 €

<i>25m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	20,00 €
2 dráhy	36,00 €
3 dráhy	53,00 €
4 dráhy	69,00 €

Prenájom v čase: 6:00 – 13:00 hod

Školy: ZŠ, SŠ, VŠ

<i>50m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	14,00 €
2 dráhy	25,00 €
3 dráhy	36,00 €
4 dráhy	48,00 €
5 dráh	58,00 €
6 dráh	68,00 €
7 dráh	77,00 €
8 dráh	86,00 €

<i>25m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	12,00 €
2 dráhy	22,00 €
3 dráhy	32,00 €
4 dráhy	42,00 €

Prenájom v čase: 13:00 – 22:00 hod

<i>50m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	25,00 €
2 dráhy	46,00 €
3 dráhy	68,00 €
4 dráhy	88,00 €
5 dráh	108,00 €
6 dráh	126,00 €
7 dráh	144,00 €
8 dráh	160,00 €

<i>25m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	21,00 €
2 dráhy	39,00 €
3 dráhy	57,00 €
4 dráhy	74,00 €

Prenájom v čase: 6:00 – 22:00 hod

polovica 50m bazénu na šírku / 1 hod
½ 50m 108 €

2. SOBOTA, NEDEĽA, SVIATKY, DNI PRACOVNÉHO POKOJA

Prenájom v čase: 6:00 – 22:00 hod

<i>50m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	29,00 €
2 dráhy	53,00 €
3 dráhy	80,00 €
4 dráhy	107,00 €
5 dráh	133,00 €
6 dráh	160,00 €
7 dráh	187,00 €
8 dráh	213,00 €

<i>25m bazén / 1 hod</i>	
1 dráha	25,00 €
2 dráhy	46,00 €
3 dráhy	68,00 €
4 dráhy	88,00 €

Prenájom v čase: 6:00 – 22:00 hod

polovica 50m bazénu na šírku / 1 hod
½ 50m 123 €

3. POZNÁMKY K CENNÍKU

1. Objednávať bazén je možné zaslaním objednávky.
2. Objednávateľ zaslaním objednávky súhlasí s „Všeobecnými obchodnými podmienkami“ a „Kúpeľným poriadkom“
3. Mestskej krytej plavárne. Zaslaním objednávky bazénu a jej potvrdením vzniká zmluvný vzťah.

Cenník platný od 1.6.2021

MESTSKÁ KRYTÁ PLAVÁREŇ

Cenník platný pre verejnosť 50m a 25m bazén

Pred zakúpením vstupenky si prečítajte kúpeľný poriadok

A. Jednorázové vstupné 2 hod.

1. Dospelý 2hod.	1ks	3,90 €
2. Dieťa do 15 rokov 2hod.	1ks	2,90 €
3. Študent SŠ a VŠ 2hod.	1ks	2,90 €
4. Dôchodca 2hod.	1ks	2,90 €
5. Darca krvi 2hod.	1ks	2,90 €
6. ZŤP 2hod.	1ks	2,90 €
7. ZŤP so sprievodom 2hod. /sprievod bezplatne/	1ks	1,90 €
8. Prekročenie časového limitu za každú začatú 1/2hod.	1ks	1,00 €
9. Dospelý doprovod pre dieťa 0,5hod	1ks	0,00 €
10. Strata čipu	1ks	9,00 €

B. Jednorázové vstupné celodenné

1. Dospelý celodenný	1ks	5,00 €
2. Dieťa do 15 rokov celodenný	1ks	4,00 €
3. Študent SŠ a VŠ celodenný	1ks	4,00 €
4. Dôchodca celodenný	1ks	4,00 €
5. Darca krvi celodenný	1ks	4,00 €
6. ZŤP celodenný	1ks	4,00 €
7. ZŤP so sprievodom celodenný /sprievod bezplatne/	1ks	4,00 €
8. Strata čipu	1ks	9,00 €

C. Abonent /časové permanentky 1500min./

1. Abonent 1500min.	1ks	45,00 €
2. Prekročenie časového limitu za každú začatú 1/2hod.	1ks	1,00 €
3. Zakúpenie čipu s remienkom	1ks	9,00 €
4. Vystavenie nového čipu s remienkom /strata, poškodenie/	1ks	10,00 €

D. Ostatné služby

1. Šatňová skrinka počas návštevy MKP Košice	1ks	0,00 €
2. Skrinka na cennosti počas návštevy MKP Košice	1ks	0,00 €

E. Poznámky k cenníku

Čipové hodinky nevykupujeme.

Za cennosti (doklady, mobilné telefóny, peňaženky, šperky, kľúče, fotoaparáty) uložené mimo bezpečnostných skriniek aj osobné veci návštevníka organizácia **NERUČÍ!**

Platnosť permanentky jeden rok od zakúpenia.

Batoľatá vo veku od 4 mesiacov do 3 rokov majú vstup zdarma.

Zľava pre študentov SŠ a VŠ platí iba s platnou ISIC alebo EURO 26 kartou.

Zľava platí iba pre darcov krvi ocenených zlatou a diamantovou Janského plakitou.

Osoby s preukazom ŤZP-S (s červeným pásíkom) majú nárok na doprovod zdarma.

Platbu kartou hlásate vopred.

Cenník platný od 1.6.2021